

Notenheft



# Zyklus

Lieder -

nach Texten modernerer

afrikanischer Dichter -

(Gesang - 1971  
Piano)

Adolf Scherbaum

# Sensemayá

Kuba / Nicolás Guillén

Gesang um eine Schlange zu töten

gastro

Handwritten musical score for piano accompaniment. The score is in 6/4 time and consists of three measures. The first measure contains a melodic line in the right hand with notes G4, A4, Bb4, and C5, and a bass line in the left hand with notes G2, A2, Bb2, and C3. The second and third measures contain chords in the right hand and single notes in the left hand. Above the first measure, there are markings '1', '2', and '3' with arrows pointing to the first, second, and third notes of the melodic line respectively.

Handwritten musical score for the vocal line. The score is in 6/4 time and consists of three measures. The first measure contains a melodic line in the right hand with notes G4, A4, Bb4, and C5, and a bass line in the left hand with notes G2, A2, Bb2, and C3. The second and third measures contain rests in the right hand and single notes in the left hand. Above the first measure, there is a circled 'p' marking.

# Mayombe' bombe

Handwritten musical score for piano accompaniment. The score is in 6/4 time and consists of three measures. The first measure contains a melodic line in the right hand with notes G4, A4, Bb4, and C5, and a bass line in the left hand with notes G2, A2, Bb2, and C3. The second and third measures contain chords in the right hand and single notes in the left hand.



die Schlange hat Augen aus Glas

die Schlange er - scheint und sie windet sich über dem

Pfeil - mit den Augen aus

glas zum deen Pfahl mit den Augen aus

Glas die Bohrlauge kriecht

ohne Pfoten

die Schlange ver-steckt sich im Gras ver=

= steckt sich kriechend im Gras kriecht ohne Pfoten

Mayombe' bombe



3x 4x

gibts ihn mit der Axt und sie

stirbt

gibts ihn gleich

gibts ihn nicht mit dem Fuß denn sie heißt

gibst ihr nicht mit dem Fuß daß sie weicht

Seuse-maya die

Schlange — Seuse-maya



Seuse-maya' — mit den Augen —

Seusemaya' Seusebraya' mit der

Zünge Seusemaya'

Seusemayer mit dem Maul -

Seusemayer die

rote Schlange frisst nicht mehr - die

tote Schlange zischt nicht mehr

läuft nicht mehr die tote Schlange

läuft nicht mehr die



tote Schlange      schaut nicht mehr

schaut nicht mehr      beißt nicht mehr

dein

Mayombe' bombe

Handwritten musical score for 'Mayombe' bombe'. It consists of three staves: a treble clef staff, a grand staff (treble and bass clefs), and a bass clef staff. The treble staff contains a melody with notes G4, A4, Bb4, and C5, with slurs and accents. The grand staff contains a piano accompaniment with notes G4, A4, Bb4, and C5, marked with '+' signs and slurs. The bass staff contains chords: G4 (first two staves), G4-Bb4 (third staff), and G4-Bb4-C5 (fourth staff). A circled 'P' is written in the first measure of both the treble and grand staves.

seuse — mayo' die Schlange —

Handwritten musical score for 'seuse — mayo' die Schlange —'. It consists of three staves: a treble clef staff, a grand staff, and a bass clef staff. The treble staff contains a melody with notes G4, A4, Bb4, C5, G4, A4, Bb4, and C5, with slurs and accents. The grand staff contains a piano accompaniment with notes G4, A4, Bb4, and C5, marked with '+' signs and slurs. The bass staff contains chords: G4 (first staff), G4-Bb4 (second staff), G4-Bb4 (third staff), and G4 (fourth staff).

Mayombe' bombe

Handwritten musical score for 'Mayombe' bombe'. It consists of three staves: a treble clef staff, a grand staff, and a bass clef staff. The treble staff contains a melody with notes G4, A4, Bb4, and C5, with slurs and accents. The grand staff contains a piano accompaniment with notes G4, A4, Bb4, and C5, marked with '+' signs and slurs. The bass staff contains chords: G4 (first staff), G4 (second staff), G4-Bb4 (third staff), and G4-Bb4-C5 (fourth staff).

Seuse — maya' ruhat sich nicht

Magombe' - bombe

Seuse — maya' die Schlange



(reit) oliv

Mayombe' - bombe

Handwritten musical score for 'Mayombe' - bombe. It features a vocal line in treble clef and piano accompaniment in bass clef. The piano part includes chords with '+' signs and a 'pp' dynamic marking. The score is divided into two measures by a double bar line.

breit

(frei/ rubato)

Leuse-maya

(reit)

Leuse-maya!

ist tot!

Handwritten musical score for 'Leuse-maya ist tot!'. It features a vocal line in treble clef and piano accompaniment in bass clef. The piano part includes chords with '+' signs and a 'breit' dynamic marking. The score is divided into two measures by a double bar line.

# Liebeslied (Für Theodora

Sutherland)

langsam

Handwritten musical score for the first system of 'Liebeslied'. It features a treble clef with a 4/4 time signature and a piano (p) dynamic marking. The melody begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, C5, and B4. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note bass line in the left hand and chords in the right hand. A first ending bracket is placed over the first two measures of the piano part. The system concludes with a fermata over the final notes.

Liebster komm zu den Hügeln komm und entdecke mich

Handwritten musical score for the second system of 'Liebeslied'. The vocal line continues with the lyrics 'Liebster komm zu den Hügeln komm und entdecke mich'. The melody is written in a treble clef with a 4/4 time signature. The piano accompaniment continues with a steady eighth-note bass line and chords. A first ending bracket is placed over the first two measures of the piano part. The system concludes with a fermata over the final notes.

Handwritten musical score for the third system of 'Liebeslied'. The vocal line continues with the lyrics 'dort wo mein Feind sich formte'. The melody is written in a treble clef with a 4/4 time signature. The piano accompaniment continues with a steady eighth-note bass line and chords. A first ending bracket is placed over the first two measures of the piano part. The system concludes with a fermata over the final notes.

Liebstes komm zu den Hügeln

Coda

neu sind wir wie der machte Morgen



frisch von Abends Dämmerung er- füllt

braufsteu nennen wir uns der Stadt

Hügelchen hinauf zu den Hügelchen

dort mein Liebster      dort auf den Hügeln —

*p*      *p*

cresc. ←

zwischen den vielen      pochenden Dingen —

*p*      *p*

cresc. ←

werd ich Liebster      unter den Hügeln

*f*      *f*

cresc. ←

(großes rit. ---)

neu und macht sein dort auf den Hügeln!

D. G. al

(din rit.)



Philip M. Sherlock  
Zaubertanz

(3)

flauto

1. schwarz wie Nacht sind

2. Weiß wie sind Kleid

weiß wie Kleid      weiß wie Chortuch      schwarz wie Baum

Tanz ~~wie~~ im Kreis      Zügel fällt und      Gegenwort

schwing den Kreis um mich und weit

Wiederkehrt die Macht von einst

Fall und schrei Oh Schwester mein

Afrika - er = scheint im Wald

mach daß der Geist er =

mach daß der Geist er =

= schein

= schein

wirf uns Fleisch und Knochen fort sei dem Geist ein Leib und Hort

wirf uns Fleisch und Knochen fort sei dem Geist ein Leib und Hort

der da grünyzt in Dunkel =

der da grünyzt in Dunkel =



= heit

(mit Händen Rhythmus schlagen)

Handwritten musical score for the first system. The treble clef staff contains three measures of music. The first measure has a whole rest. The second measure contains five eighth notes with accents: G4, A4, B4, C5, and D5. The third measure contains a triplet of eighth notes: D5, C5, and B4. The bass clef staff contains three measures, each with a whole rest and a '+' sign below the staff.

Handwritten musical score for the second system. The treble clef staff contains three measures. The first measure has a whole rest. The second measure contains a half note chord (G4, A4, B4) with a 'ff' dynamic marking. The third measure contains a half note chord (G4, A4, B4) with accents. The bass clef staff contains three measures. The first measure has a whole rest and a '+' sign. The second measure has a whole rest, a circled 'D.C.' marking, and a '+' sign. The third measure has a whole rest and a '+' sign.

Handwritten musical score for the third system. The treble clef staff contains three measures. The first measure has a whole rest. The second measure contains a half note chord (G4, A4, B4) with a circled 'D.C.' marking. The third measure contains a half note chord (G4, A4, B4) with accents. The bass clef staff contains three measures, each with a whole rest and a '+' sign.

# Geccel.

Handwritten musical score for the first system. It consists of three staves: a vocal line (treble clef) and two piano accompaniment staves (alto and bass clefs). The vocal line has four measures with lyrics 'Li', 'Ni', and 'Ni'. The piano accompaniment features chords with plus signs and slurs, and dynamic markings like 'p' and 'pp'. There are also some scribbles and a large 'V' in the second measure of the piano part.

Handwritten musical score for the second system. It continues the vocal and piano parts from the first system. The vocal line has three measures with lyrics 'Li', 'Ni', and 'Ni'. The piano accompaniment includes chords with plus signs and slurs, and a large wavy line in the second measure. There are also some scribbles and a large 'V' in the second measure of the piano part.

Handwritten musical score for the third system. It concludes the piece with a large scribble in the piano part. The vocal line has two measures with lyrics 'Li' and 'Ni'. The piano accompaniment includes chords with plus signs and slurs, and a large wavy line in the second measure. There are also some scribbles and a large 'V' in the second measure of the piano part.



4

M. F. Zeitbrunng

Andante

Handwritten musical score for the first system. It consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a 4/4 time signature. It contains a melodic line with eighth notes and slurs. The lower staff is in bass clef and contains piano accompaniment with chords and quarter notes. A double bar line is present in the middle of the system.

Glaube ist ein Baum

Handwritten musical score for the second system. It includes a vocal line in treble clef with lyrics "Glaube ist ein Baum" and piano accompaniment in bass clef. The lyrics are written above the vocal line. The piano accompaniment consists of chords and melodic fragments. A double bar line is present.

Glaube ist ein Baum

Handwritten musical score for the third system. It includes a vocal line in treble clef with lyrics "Glaube ist ein Baum" and piano accompaniment in bass clef. The lyrics are written above the vocal line. The piano accompaniment consists of chords and melodic fragments. A double bar line is present.

Ghana

er wächst in der Wüste

Glaube lebt Glaube lebt

in der Hoffnung

Glaube lebt Glaube lebt

in der Hoffnung — (poco rit) (frei) daß

Gott den Regen schickt daß



D.C.

falt den Regen      schlicht

frei

poco rit

frei

glaube ist zärtliches Ver-      trauen

frei

vergeblich zu = weilen

(git / clari)

Hitzste

ruhig

die

Handwritten musical score for the first system. It features a vocal line in G major with a 4/4 time signature and a piano accompaniment. The lyrics "die" are written above the vocal line. The piano part includes chords and rhythmic patterns.

Hitze spaltet die Nacht -

Handwritten musical score for the second system. It continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics "Hitze spaltet die Nacht -" are written above the vocal line.

die Nacht fällt <sup>ge =</sup> abraton auf dem

Handwritten musical score for the third system. It continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics "die Nacht fällt abraton auf dem" are written above the vocal line.







sempre cresc. ←

sehr rasch

note - Glut für Neger

mf=

Trommel

Glut für glänzende Leiber

Trommel

Glut für feurige Zungen



Trommel

Trommel

Handwritten musical notation for a drum part. The top staff is a single treble clef line with notes and rests. The bottom staff is a grand staff (treble and bass clefs) with rhythmic markings like slanted lines and dots. The music is divided into five measures.

das

Wasser der

sterne

läßt die

Handwritten musical notation for a vocal line. The top staff has lyrics and notes. The bottom staff is a grand staff with rhythmic markings. The music is divided into four measures.

schwebenden

Kokos -

polieren

Handwritten musical notation for a vocal line. The top staff has lyrics and notes. The bottom staff is a grand staff with rhythmic markings. The music is divided into three measures.

Trommel      hohes Licht der Sterne

Handwritten musical score for the first system. The vocal line (treble clef) has notes G4, A4, B4, C5. The piano accompaniment (bass clef) has notes G3, A3, B3, C4. The lyrics are "Trommel hohes Licht der Sterne".

Trommel      der Po = lare

Handwritten musical score for the second system. The vocal line (treble clef) has notes G4, A4, B4, C5. The piano accompaniment (bass clef) has notes G3, A3, B3, C4. The lyrics are "Trommel der Po = lare".

Leuchtturm      schwankt      (accel. →)      Trommel

Handwritten musical score for the third system. The vocal line (treble clef) has notes G4, A4, B4, C5. The piano accompaniment (bass clef) has notes G3, A3, B3, C4. The lyrics are "Leuchtturm schwankt Trommel". There is an "accel." marking with an arrow pointing right.

Feuer au Bord

Trommel

staut es flieht

es ist Lüge

Trommel



breit (frei)

taube Küsten      taube Himmel

Tempo (sehr rasch)

Trommel

ff > sengal' diin

**f**      **p** = pp

Trommel

(poco rit) diin

ppp

leuto

die

4 (P)

Inseln schwimmen vor = bei

Inseln schwimmen vor = bei

die Nacht fällt ge = braten auf den

die Nacht fällt ge = braten auf den



Strom — die

Handwritten musical score for the first system. The vocal line (treble clef) contains the lyrics "Strom" and "die". The piano accompaniment (grand staff) includes chords and rhythmic markings.

Inseln schwimmen vor = bei

Handwritten musical score for the second system. The vocal line (treble clef) contains the lyrics "Inseln", "schwimmen", "vor =", and "bei". The piano accompaniment (grand staff) includes chords and rhythmic markings.

(rit) (frei schwimmen vor = bei)

Handwritten musical score for the third system. The vocal line (treble clef) contains the lyrics "frei", "schwimmen", "vor =", and "bei". The piano accompaniment (grand staff) includes chords and rhythmic markings.



vor = bei

Handwritten musical score for voice and piano. The voice part has a melodic line with a slur and a fermata. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the right hand and a bass line with a sharp sign and a dynamic marking of pp.

ad. libitum (ausbleiden)

Handwritten musical score for piano with the instruction "ad. libitum (ausbleiden)". The score is mostly blank with a large scribble on the right side.

(Senegambien)  
Binago Diop

# Der Hauch der Ahnen

6

Mod. enai

(Teil 1) (die Teile gehen fast  
nahtlos ineinander über)

lausche mir ge=schwind die ! die Wesen in dem

Dingen

hör sie im Feuer

singen

hör sie im Wasser

wahren

hör sie im Wasser

wahren

und

Laurele dem



Wind dem Wind (gut) Wind

breit der Leüzen im GE-büsch

das ist der Hauch der Ahnen

( ganz zuletzt (die beiden Aufzugstakte v. Piano weiter spielen bis pppp)

764

# Teil ②

(ruhig) (breit)

(gesungen)

die gestorbenen sind, sind niemals fort,  
 Sie sind im Schatten der sich erhellet -  
 Und im Schatten der tiefer ins  
 Dunkel fällt.

Sie sind in dem Baum - der dröhlet,  
 Und sind in dem Baum der stöhlet -  
 Sie sind in dem Wasser dass sich ergießt  
 Wie im Wasser, dass schlafend  
 die Augen schließt,

(ruhig) (gesungen)

sie sind in der Hütte sie sind im Boot

die Toten sind nicht fort

|| ( folgt Teil 1 ( bis A ) dann ( Teil 3 )

Teil [3]

(frei) (gesprochen:

Die gestorbenen sind, sind niemals fort,  
 Sie sind in den Brüsten des Weibes,  
 Sie sind in dem Kind ihres Leibes,  
 Sie sind in dem Streit, der sich geht.



Sie sind nicht unter der Erde -  
 Sie sind in dem Brand der sich legt,


Sie sind in den Gräsern die weissen /  
 Sie " " " Felsen die grauen,  
 Sie sind im Wald, in der Wohnung,  
 im Brot -:

(gesungen:  
 die Toten sind nicht tot


(folgt Teil 1 - bis A) dann Teil [4]

Teil IV


(*rit.*)



Sie mahnen uns täglich an den Bund,  
An den großen Pakt der uns bindet,  
Der unser Los dem Gesetz verknüpft,  
Dem Taten der stärksten Wesen  
Dem Los unserer Toten - die nicht  
gestorben:



Der Pakt der uns bindet aus Leben -  
Das schwere Gesetz das uns knüpft an  
die Toten



Des Hauchs der sich legt  
im Flußbett, am Ufer  
Des Hauchs der Rufer -  
Der weint in den Gräsern,  
im Felsen sich regt:

(folgt Teil 1) aber wesentlich  
langsamer (al Fine)



7  
Vorschlag ( Nicolas Guille'n )

Mod. arrai

Nacht

wenn der Mond her = raus kommt

wird ich ihn zu



Geld

heute Nacht

heute Nacht

wenn der Mond her-~~aus~~ kommt

mache ich ihn zu

Geld (mit

guldig (Langsam)

frei (p)

doch tats <sup>mit</sup> leid <sup>weiss</sup> die heute er = führen

(seit)

pp

der Mond ist wäuelich ein alter Fa =

Tempo  Anfangstempo

= milieu Schatz - Schatz



(ausblenden...)

(immer schwächer werden)

WIR (Carl Brouard)

ir - die Extra - va - ganten die

Naunen wir wir

lieben die wir wir lieben die

Mödroben

die

P

scharfen 4 - Köre tiefe = bewegliche Nacktheit der

P

Tische und da = rauf der Phallus der Würfel =

f



= becher sich redet

mit der Ge- schiedenis des

Lebens des Lebens die Dichter

(2te sempre ff)

Handwritten musical notation for the first system. The treble staff contains a melodic line with notes and rests, including a circled 'p' marking. The bass staff contains a harmonic accompaniment with chords and slurs.

Handwritten musical notation for the second system. The treble staff continues the melodic line, and the bass staff provides accompaniment with slurs and dynamic markings.

Handwritten musical notation for the third system. The treble staff features a more complex rhythmic pattern with many notes. The bass staff continues with accompaniment.

Handwritten musical notation for the fourth system. The treble staff has a melodic line with slurs. The bass staff has accompaniment. A circled 'ff' marking is present at the beginning of the system.

Handwritten musical notation for the fifth system, concluding the piece. The treble staff has a melodic line ending with a double bar line. The bass staff has accompaniment.

Ihr die Bettler die

unreinen - Hinker  
Ihr die

Bettler' ihr Hinker Hinker

*cresci sempre* →



Bäu — rinnen

die von dem Mornen steigen

mit einem Balg im Leib

Bauern mit Schindeln-  
Reißen voll Ge-zierfer

Bewegte  $\frac{4}{4}$ )

Ihr der ganze Pöbel

auf

schon seit die Pfeiler des Ge= bändes

(frei) recitativo

hebt euch weg

hebt euch weg

hebt euch weg

poco rit

(frei)

und alles, das ganze Kartenhaus

poco rit

Tempo 1.

Kracht

großes gut